

THE BLUE BERET



Wednesday, 24th November 1965

Issued by the Information Office of the United Nations Force in Cyprus

Third Edition

No. 32

Ambassador visits Swedish Battalion



The Swedish Ambassador to Lebanon, Jordan, Saudi-Arabia, Syria and Cyprus, His Excellency Claes Wollin, last week flew in to Nicosia from Beirut to present his credentials to President Makarios. He also called on the Vice President, Dr Fazil Kuchuk, and spent a day with the Swedish Battalion in Famagusta. Pictured above the Ambassador being briefed on the present Famagusta situation by major Ingvar Ehrling, Chief Ops. A (left) and Deputy Commander Lt. Col. Hans Häård.

UNFICYP COSTS

New Greek contribution

GREECE has made a further contribution to the financing of the cost of the United Nations Force in Cyprus.

In a letter dated 15 November to the Secretary-General, U Thant, from the Permanent Representative of Greece to the United Nations, Mr. Alexis S. Liatis, a cheque for the amount of \$ 400,000 was transmitted representing a second contribution made by the Greek Government to the expenses of the Force for the period between 27 June and 26 December 1965.

In his letter, Mr. Liatis said that the second contribution, "which shortly follows" the appeal made by U Thant (see **BLUE BERET**, 10 Nov., p. 1) for further financial support of the Force, "reflects the confidence of the Greek Government in the efforts deployed by UNFICYP and the United Nations Mediator toward a peaceful solution of the Cyprus problem".

SECURITY COUNCIL AND RHODESIA

Trade relations break urged

THE United Nations Security Council has called for a total arms and oil embargo against Rhodesia, and has urged all States "to do their utmost" to break all economic relations with that country.

The resolution embodying these demands was jointly proposed last week by Bolivia and Uruguay — the two Latin American members of the Council — after a week of efforts at United Nations Headquarters in New York to reach a compromise between the views of Great Britain and those of the African States. It was approved on Saturday by 10 votes in favour, none against and only France abstaining.

When the former Rhodesian Government of Mr. Ian Smith issued its unilateral declaration of independence on 11 November, Great Britain im-

mediately declared the action illegal, stripped Mr. Smith and his colleagues of all office and authority, and instituted economic measures against the country. At the same time, Britain said it would not use military force to oust the Smith regime and solve the constitutional problem.

Led in the Council by the Ivory Coast, the African States demanded that a total trade embargo be applied against the 'white racist minority regime' of Mr. Ian Smith, and that Britain use military force to crush the rebellion.

This, Britain continued to

Continued page 8

CYPRUS:- RENEWED MEDIATION EFFORTS

SUGGESTED IN MAIN POLITICAL COMMITTEE MEETING.

UNFICYP funds urgently needed

TWO draft resolutions recommending resumed United Nations mediation efforts to help solve the problem of Cyprus, were submitted last week to the Main Political Committee of the U. N. General Assembly currently meeting at United Nations Headquarters in New York.

One sponsored by 23 States, most of them African, calls on Member States to refrain from any intervention in Cyprus and to respect the sovereignty and territorial integrity of the country, as well as recommending continuation of United Nations mediation work.

The 23 sponsors of the resolution are: Burundi, Chad, Congo (Brazzaville), Dahomey, Gabon, Ghana, Guinea, India, Jamaica, Kenya, Mali, Malawi, Nepal, Nigeria, Panama, Rwanda, Sierra

Leone, Uganda, the United Arab Republic, Tanzania, Yemen, Yugoslavia, and Zambia.

The other draft, co-sponsored by Afghanistan and Iraq, while issuing a call for U.N. mediation efforts to continue, also recommends that negotiations be resumed between the principal parties involved in the dispute. The combined efforts, the resolution states, should not only safeguard the independence of Cyprus but ensure the peace, harmony and mutual confidence between the two communities on the Island.

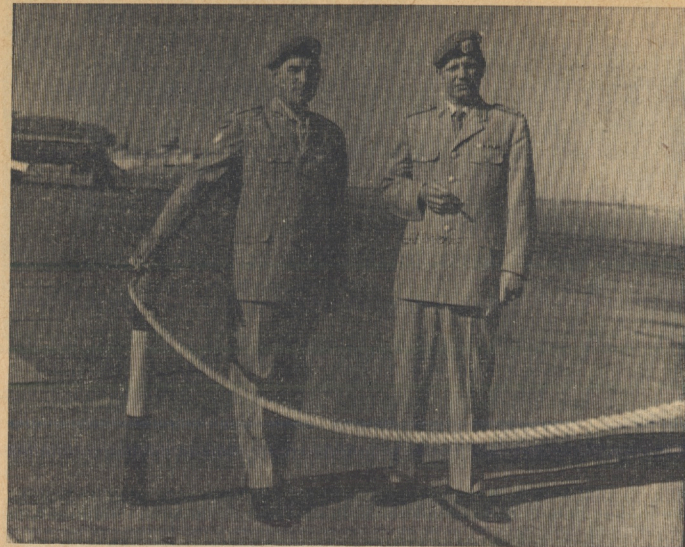
A third draft resolution was circulated to the Assembly last month by Turkey urging negotiations for a settlement that would fully recognize "two distinct national communities" in the Island. (See **BLUE BERET**, 27 Oct., p. 12).

In March of last year, the Security Council unanimously recommended that U.N. Secretary-General, U Thant, set up a U.N. peace-keeping force in Cyprus and appoint a mediator to help promote a peaceful solution and an agreed settlement of the problem.

The U.N. Force in Cyprus was originally established for a period of three months. However, since June 1964 — end of the first three-month period — the Security Council has acted to extend the duration of the Force. Last June, the Council voted a six-month extension which expires on 26 December this year.

On Friday last, the Secretary-General told the Security Council that the United Nations is almost seven million dollars short of the amount of money it needs to

Continued page 3



Saa har de sidste hold af DANCON III forladt Cypern og alle er kommet godt til Danmark, hvor de er blevet modtaget med snestorm og toldundersøgelser. Med rotationsflyet i Fredags kl. 10 rejste chefen for DANCON III, oberstløjtnant H. Bjoernholt, og oberstløjtnanten blev fulgt til maskinen af chefen for DANCON IV, oberstløjtnant E. Lorenzen. Her ses de to chefer i Nicosia lufthavn umiddelbart foer afrejsen.



Medens nogle rejser maa andre blive tilbage. Foran rotationsflyet fra TRANSAIR ses fra venstre: Chefen for DANCON IV, oberstløjtnant E. Lorenzen; informationsofficeren premierløjtnant N. Ikast; Operationsofficeren major H. L. Stubbe Teglbjaerg; ordonnansofficeren premierløjtnant J. Skakke; næstkommanderende ved stabskompagniet og KIH kaptajn E. L. Heitmann; presseofficeren major O. H. M. Haxthausen; og premierløjtnant F. C. W. G. Buchholtz fra movement control.

Byvandring i Nicosia



NEWS IN DANISH

Pastoren til Beirut

Feltpraesten, pastor Lidegaard meddeler at gudstjenesten paa Soendag er aflyst, idet pastoren skal til barnedaab i Beirut naevnte dag. Naste Soendag, den 5 Dec, er

der atter gudstjeneste kl. 1015 i Maronit-Kirken i Nicosia. Pastoren vil ioevrigt meget gerne i forbindelse med en organist, der kan betjene det lille feltorgel.



Enkeltkolonne fremad! — Ryk ind! Den sidste kommando paa Cypern har lydt for DANCON III, og gengangerne kan nu nikke genkendende til flere kammerater, der her er paa vej op ad trappen til flyet.

Efter - lysning

De billeder, der er vist her med dansk tekst, er optaget af en engelsk fotograf, som meget venligt var stillet til DANCON's raadighed af Det Britiske Kontingent. Vi kan ikke fremover paaregne altid at kunne laane fotografraer fra andre kontingenter, og presseofficeren efterlyser derfor en konstabel (menig), der mener at kunne tage mindst lige saa gode fotografier og som selv kan fremkalde, kopiere og lave forstoerrelser. En amatør-fotograf med eget apparat med blitz vil blive foretrukket. Moerkekammer med beskedent udstyr forefindes og udgifter til film, papir m.v. blive afholdt af DANCON.

Ansoegere til stillingen som DANCON-fotograf bedes fremsende skriftlige ansoegninger vedlagt prøver paa deres kunst, eller henvende sig personligt til presseofficeren major Haxthausen Ledra Palace Loerdag den 27 NOV mellem kl 14-16.

Den antagne maa paaregne at blive overlyttet til KIH og ved siden af sin tjeneste som fotograf at skulde goere tjeneste som ordonnans i hoxedkvarteret.

TRAFIK - SIKKERHED

af
oberleutnant Erich Baumele,
det oestrigske civile politi

FOR at fremme trafiksikkerheden indenfor UNFICYP har redaktionen af "The Blue Beret" fundet det hensigtsmaessigt, at oberleutnant Baumels serie om dette i ordets egentlige betydning livsvigtige emne ogsaa fremkommer paa dansk — og det ske hermed.

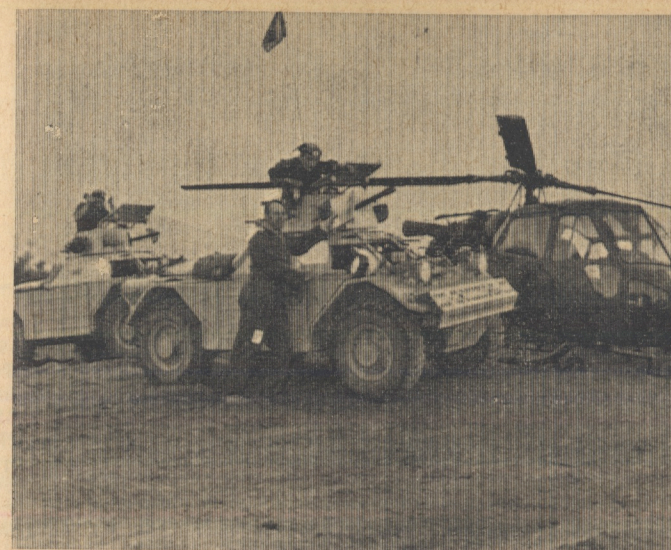
Lige et par ord sikker koersel paa vaade og glatte veje i vintertiden: Bremseafstandene er almindeligvis stoerre — ofte flere gange stoerre — end paa toerre veje. Afproev altid bremserne efter koersel igennem vand men pas paa at der ikke er nogen lige bag ved. Man kan komme ud for veje med dybe vandhuller; vent til banen er fri, saet vognen i laveste gear og koer langsomt igennem der hvor vandet er lavest.

Ioevrigt maa man ikke:

- koere ansvarsloest eller med for stor fart, saaledes at man er til fare for andre trafikanter,
- koere uden at vise behoerigt hensyn overfor andre trafikanter,
- med vilje koere igennem vandpytter saaledes at vandet sproejter op paa andre mennesker.

Man skal:

- holde til venstre,
- overholde hastighedsbegrænsningerne,
- holde oeye med fodgaengerne og andre trafikanter — ogsaa dyr,
- holde bane,
- holde spejl og forrude rene,
- give tegn i god tid,
- holde god afstand fra foran koerende,
- kontrollere at lygterne lyser som de skal ved koersel i moerke.



Dropping in on BRITCON

THE staff of 'Blue Beret,' on acquiring the luxury of a Scout Helicopter one day last week decided on a flying liaison tour of Limassol Zone to see how outlying companies of the new resident battalion — The Royal Highland Fusiliers — had settled down.

With Major John Coles, OC of 21 Flt AAC at the controls, we set off and headed over the Troodos range. One of the staff was suffering a sinus aftermath of a cold and showed some distress at 6,000 ft. The pilot was sympathetic; promised to go up and down gradually; then regaled us over the intercom with the sinus experience of a pilot friend who had made a too rapid descent and literally had his eyes pop out onto his cheeks. *The sufferer, following that grizzly revelation, thereafter kept a wary watch on the altimeter.*

First stop was St Patrick's Camp, Ktima, to look in on 'B' Coy R.H.F., enveloping all in a cloud of dust as we settled onto the pad. The camp is still called after the Irish who originally occupied the site, and now harbours Scotsmen who have temporarily exchanged their Glengarrrie's for Blue Berets.

Picking up Capt "Bunny" Fisher, we flipped across to Mavroli outpost, there to witness little men running hot foot to tethered mules. The subsequent rodeo as we landed in the inevitable dust cloud was reason enough for their haste to beat us to it.

The Mavroli OP - established on the roof of a bullet scarred building — is reached by rickety ladder propped against a wall. L/Cpl Joseph Pett of 'B' Coy is used to



L Cpl Joseph Barrett is used to climbing the ladder.

it all however, and greeted us cheerfully as we made it to his roof with a view.

Off to Mandria, we landed on the rock roof that conceals a deep cavern on the OP site beside the Mediterranean. The resident old Cypriot shepherd became rather excited and vociferous as we emerged from the Scout, then led us into the bowels of the earth to point



Mollified and friendly, the shepherd produces young lambs to make the acquaintance of Fus James Kennedy.

LEFT: The Pilot's nifty map reading puts us down in the right place. Cpl John Rushton of The 14/20 Hussars gives a brief of the area. BELOW: Co-op in full swing. Fus Alexander Greenway, followed by Fus Peter Pender, under the watchful eye of Major John Coles.



out deep fissures in the roof. He attributed the cracks to helicopter landings at the post, but was quickly mollified by the assurance that aircraft would land elsewhere in future.

The opportunity to indulge in Infantry/Army Air Corps co-operation presented itself at Mandria, so Corporal John Barrett familiarized members of his Section with Helicopter procedure under the watchful eye of the pilot. A welcome cup of coffee was produced by the cheerful "Jocks", then off once again en route to Polis. The Sentry Box took off after us, and one understood why it had been placed on its side for our arrival. A slight oversight in the fuss of departure, with the unperturbed Fusiliers grinning goodbye.

Hospitable 'A' Coy provided lunch at Polis, then conducted us to OP 11 Alpha, poised on a ridge overlooking the Town. The same cheerful greeting awaited us, indicative that the "Jocks" are revelling in their new duties and enjoying the sun.

In the late afternoon we climbed high into the Troodos to find 3rd Troop, 14/20th Hussars, keeping their lonely vigil under the Troop Leader, Sgt "Otto" Smith at Anadiou. It transpired that the Troop possessed a mascot, and there it was; a Hawk, the living embodiment of the Regiment's Badge and Emblem. Small children in the vicinity vie with each other to find birds or mice for its daily diet, so the handsome bird is passed on from Troop to Troop on rotation.



Meet "Jenny", in the discreetly gloved hand of Hussar Tpr Barrie Taylor.

UNFICYP funds . . . from page 1

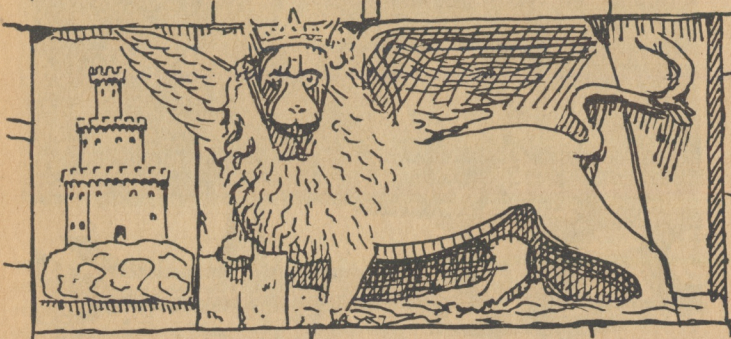
maintain the U.N. Force in Cyprus between now and 26th December.

In a special report, U Thant says the cost to the United Nations of maintaining the Force from its inception, on 27 March 1964 to 26 December is estimated at 41.5 million dollars. The total amount of voluntary contributions pledged or received from Governments is only a little over 34.5 million dollars and U Thant adds that, despite repeated appeals for further contributions, the response has been such that he has no reason to believe that "the wide gap between requirements and resources is likely to be closed". He draws the Council's attention to "the hard and urgent fact" that the U.N. Force in Cyprus cannot be maintained without the financial means to defray its costs.

The situation is particularly serious, he says, because the Council must decide on the future of the Force between now and the expiration of its present mandate on 26 December. And, by all reckoning, he adds, there will be a continuing need and demand for the Force after that date.

HERALDRY IN CYPRUS -

By Major O.H.M. Haxthausen



The Lion of St Mark

ABOVE the gateway to the "Othello Tower" and in several other places at Famagusta, above a door in a street in Nicosia and on many old coins you see a winged lion resting one paw on an open book. This is the lion of St. Mark and it is also the badge of the Republic of Venice.

If you wonder what connection there is between St. Mark and a winged Lion, I can only recommend you to read the Apocalypse IV, 7 or the Book of Ezekiel I, 10 (all in your Bible), and at the same time you will realise why the authors of the three other Gospels are so often represented by an Ox, an Angel and an Eagle.

As far as we know St. Mark visited Cyprus on several occasions — some people believe he was a cousin of St. Barnabas of Cyprus. St. Mark ended his life on Earth at Alexandria in Egypt, but for some reason I do not remember he became the patron Saint of the city and republic of Venice and in this way the symbol of St. Mark, the winged lion, also became the badge of Venice — we call it a badge and not a coat of arms as it is not a charge on a shield.

This badge is found in many variations; normally the lion is resting one paw on an open book and in a few instances you can actually read in this book: Pax Tibi Marce Evangelisime (Peace be upon you Mark, first of Evangelists). According to tradition, in wartime the book is replaced by a sword and as the Venetians usually fought their battles at sea it became the custom that monuments on land would display the lion with the book, whereas naval flags would fly the lion holding a sword in his paw.

During the siege of Famagusta in 1571 the defence of the town was entrusted to Marcantonio Bragadino. Because of the situation he was

compelled to circulate copper coins for silver money. The lion on these coins thus still holds the open book and not the sword. On the reverse of the coin Bragadino put the words Venetorum Fides Inviolabilis (the Venetian Faith is inviolable).

Sometimes the lion is standing, sometimes it is sitting, here it wears a coronet, there it has a halo behind the head. In some cases a castle or a tower is seen beside the lion. Several suggestions have been made as to the meaning of this castle, personally I do not think it has any other significance than this; that the building on which the lion with the castle is displayed is under the protection of St. Mark and probably also the property of the Venetian Republic.

News from Fort Phillips

Lighter side of life . . .

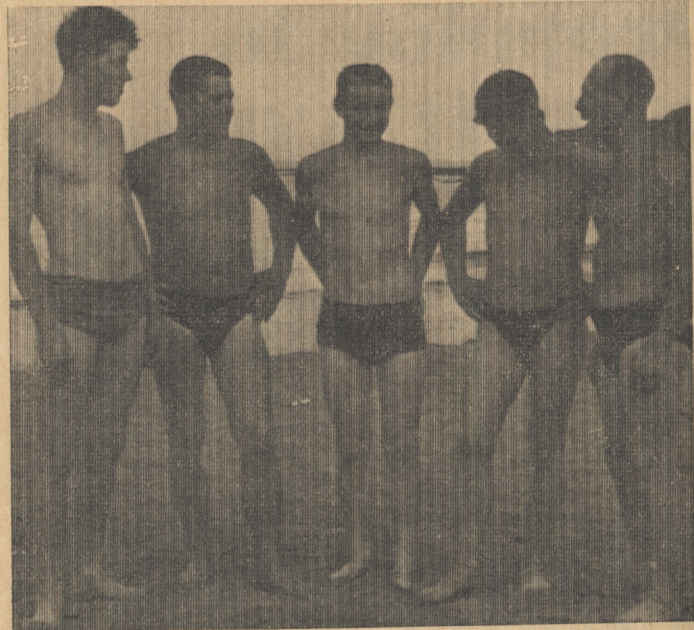
NOW that the operational activities of Recce Squadron have been stabilized and tested by experience, the established routine permits people to think of the lighter side of life, that of entertainment.

The entertainment committee of the Mens' Canteen has gone into full swing during the past week. Bingo games are held every Tuesday, Thursday and Sunday evening, accompanied by individual cribbage, checkers and euchre bouts. For the more athletic members of the squadron a table-tennis tournament is under way, while the horseshoe and dart sets are rarely idle. On the shady side of life, Trooper B. V. Chellawon won the radio in the first raffle.

● Members of the Squadron



ABOVE: C/S Michael Maher briefs Platoon Orderley Corporals. Left to right: Cpl Michael Thompson, Cork, Cpl Michael Ryan, Limerick, Cpl Pat Hogan, Athlone and Cpl Dennis Cusack, Limerick.



ABOVE: The 'Athlone Contingent'. Five soldiers from Athlone — representatives of Western Command in a Company dominated by the men of Munster. Left to right: Ptes Peter Norris, Laurence Berrigan, Edgar Sweeny, John McDonagh and Corporal Simon Finlass.



Members of the Company Sub-Aqua club on the beach. Left to right: Pte Mick O'Doherty, Limerick, Sgt James O'Mahoney, Cork, Pte James McMahon, Limerick and Cpl Cyril McSweeney, Limerick.

Real Southern Hospitality

LAST week's team dropped in to see how the "where Shannon, Blackwater flow" were their new quarters. Garryowen Camp has been named, is a slope overlooking the beach. The name Garryowen is of charging cavalry. Williamite wars and onwards in the Munster Cup Final) has been chosen since most of the sub-unit are from this area.

After a busy drive to the beach, where members of the Company were relaxing, we met anyone from Garryowen Club meet Corporal Colm, stalwart of Young Man and Shannon clubs when mixed it with the men.

The Company — a club in force, and another encounter on was Sergeant William, the Camp's cook, which goes to despite a widespread to the contrary, that wants are human.

We were surprised to find five Athlone obviously at home. Casual surroundings then we recalled the Command did not serving with 'B'. Back to the camp, from the lotus eaters beach, we were in time. Coy Sgt Michael, the platoon orderlies on the afternoon.

Our next was with Corporal Lacey, the company corporal. Our last had been in Elizabethville, during a rather spirit of volleyball — which should be omitted as a peace-keeping. While we were talking times, a large, but empty tent, caught Cpl Lacey was coming to help the fire. The time, we thought Coy had provided the extra spectacle for our benefit, but later, showed the cause to be all Army.

Firefighter Lacey claims more with UN peace-keeping than anyone else in the. He served with 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

fires — auto — combustion. The next port of call was the sports field at Limnitis, where the Cavalry Group was at home to 'B' Coy in the Inter Company Soccer League. The game, played on an iron hard pitch resulted in a draw, and with any luck most of the casualties should be back on their feet for Christmas. After so much activity phase two of the operation was put into effect, and we took ourselves off to the mess for light refreshment including the beeswine for which the establishment is justly famous. We are now in a position to assure all travellers that Kato Pyrgos lives up to its reputation for 'old Southern hospitality'.



Hardly Aphrodite — Cpl Colm Ryan of Limerick rises from the waves at Kato Pyrgos. A top line rugby player, he has represented Young Munster and Shannon and in the early part of last season, while on his first tour in Cyprus, captained the HQ UNFICYP side.



Company Cook Sergeant William McGrath, a veteran of 25 years service, relaxes on the beach.



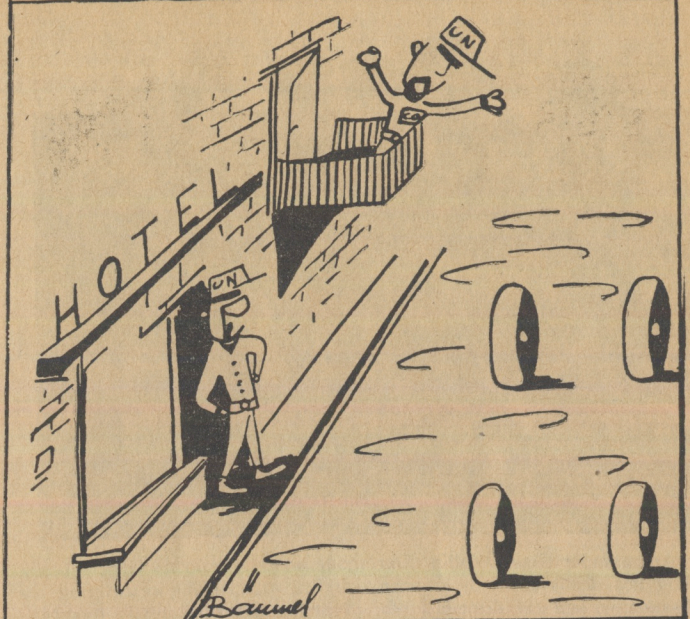
IRISH CONTINGENT
NEWS

"DAILY MIRROR" CROSSWORD.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
10					11			
12				13				
14			15			16		
			17		18			
19	20	21				22	23	
	24			25	26			
27				28		29	30	
31			32			33		
34				35				
36						37		

ACROSS:- 1. European river (4), 5. Bog (6), 10. Violate (6), 11. Thought (4), 12. Marginal note (4), 13. Marine mammal (6), 14. Name (6), 16. Deer (3), 17. Serviceman (7), 19. Toss (3), 22. Fish (3), 24. Jewellery item (7), 27. Pale (3), 28. Sparse (6), 31. Treat as equivalent (6), 33. Range (4), 34. Prickly seed-case (4), 35. Kind (6), 36. Appeared (6), 37. Kind of gun (4). DOWN:- 1. Relation (6), 2. Bet (4), 3. Affirm (4), 4. Foreign title (6), 9. Wise (4), 15. Disposed of (4), 18. Finished (4), 20. Not transparent (6), 21. Occupation (6), 23. German city (6), 25. Put right (5), 26. Pastries (5), 27. Entanglements (4), 29. Complaint (4), 30. Exceptional (4), 32. Limb (3).

SOLUTION TO LASTWEEK'S CROSSWORD:- ACROSS:- 1. Super. 5. Smith. 9. Avert. 10. Nee. 11. Opted. 13. Offer. 15. Wrens. 16. Wee. 17. Sort. 18. Peered. 20. Rid. 21. Ferret. 24. Star. 27. Oaf. 28. Spice. 29. Tango. 31. Malta. 32. End. 33. Route. 34. Storm. 35. Gerry. DOWN:- 1. Shows. 2. Pater. 3. Event. 4. Reds. 5. Stowed. 6. Infer. 7. Tee. 8. Herod. 12. Prone. 14. Fee. 18. Pit. 19. Exact. 20. Reform. 21. Fetes. 22. Rondo. 23. Rag. 24. Spate. 25. Tiler. 26. Ready. 28. Smug. 30. Ant.



Strange! Normally they CON- "difficult- ies" we had on wet and slippery roads I want to have another word about driving in winter. Braking distances are generally greater and occasionally several times greater, than on dry roads. Always test your brakes after driving through water, but take care that there is no vehicle behind you. Sometimes you will find yourself confronted by deep pools of water on the road. You should wait until the way is clear of other vehicles, engage the lowest gear and drive slowly through the shallowest parts.

ROAD SAFETY
AND YOU
A weekly series by
Oberleutnant Erich
Bäumel, Austrian
Civilian Police

Moreover you must not:-

- Drive recklessly or at a speed or in a manner which is dangerous to the public;
- drive without due care for other persons using the road;
- wilfully drive in pools so that people are splashed.

You must:-

- Keep to the left;
- not exceed the speed limits;
- watch for pedestrians, other road users and particularly animals;
- have lane discipline;
- keep mirror and wind-screen cleaned;
- give a clear signal to indicate your intention;
- keep a good distance behind a moving vehicle;
- see that your lamps are alight at night.

● Some days ago I was driven by Pte Pottinger, HQ Ordnance Detachment, from Kyrenia to Nicosia. His driving technique was excellent. Congratulations!

● Contingent MTO's should forward to HQ UNFICYP Road-Safety Committee any hints or advice on road safety. These will be summarised and then circulated. Units are also requested to report to DFPM any spot where a road sign is needed.



Ambassadör Claes Wollin tillbringade under sitt första Cypern-besök en dag hos den svenska bataljonen och fick en grundlig orientering om verksamheten och det aktuella läget. Här har han tillsammans med bl.a. zonchefen, överste Iwan Hörnquist (t.v.) och chefen för 2. komp., major Nils Malm (t.h.) klättrat upp på taket till Poor House i Famagusta. I bakgrunden skimtar murarna till Old City.

I huvudförrådet blev ambassadören lätt förvirrad, när han togs emot av furir Ivarsson - i två upplagor. De är nämligen tvillingar, Lars och Hans Ivarsson från Vittsjö. Vi är ännu inte riktigt på det klara med vem som är vem. Hans står emellertid på ambassadörens ena sida och Lars på den andra.....

JK på lag-besök

Ingen vecka utan storfrämmande hos svenska bataljonen. Ambassadör Wollin i Beirut har knappt hunnit resa hem, förrän bl.a. JK landar i Nicosia.

Med SeaCyp-planet på onsdagen kom alltså justitiekansler Sten Rudholm tillsammans med rättschefen

Continued page 7

Vittbereste "S.H." följde "Tsarens Kurir" i sparen

Bland de svenska sportjournalister som tillbringade en händelserik vecka i Famagusta nyligen var också Sydsvenska Dagbladets sportchef Sven Hansson, märket "S.H.", känd som en av våra toppskribenter på området. Och också en av våra mest beresta sportjournalister, som nu premiärbesökte Cypern.

Sven Hansson har "gjort" hela Europa samt också besökt bl.a. USA, Sydamerika, Australien (OS i Melbourne) och Japan (OS i Tokyo). För inte så länge sedan förverkligade han en barndomsdröm. Han gjorde i stort sett samma resa som "Tsarens Kurir" på sin tid - det tog nio dygn genom Sibirien. Och resulterar så småningom i en rad artiklar, när "S.H." om några år



Märket "S.H." - sportchefen Sven Hansson på Sydsvenska Dagbladet - hälsade också på uppe i UNFICYP: s högkvarter och togs där om hand av bl.a. major Fabian Wrede, Joint Patrol (t.h.) och zonpress-officeren Kaj Karlholm.

Ambassadören hos presidenten, lovar att snart vara tillbaka

Eftersom jag är mer eller mindre ansvarig för att ambassaden i Nicosia drogs in skall jag i gengäld komma över hit så ofta som möjligt, sa vår nyblivne ambassadör i Beirut, Claes Wollin, när han i förra veckan gjorde sitt första besök i Nicosia. Den främsta anledningen till besöket var att ambassadören skulle lämna över sina kreditivbrev till president Makarios.



NEWS IN SWEDISH



lämnar det dagliga tidningsjobbet. Han har blivit Sydsvenska Dagbladet trogen under alla år, sedan han 1924 beslöt överge juridikstudierna i Lund för att istället "skriva sport". Och andra dagen på tidningen skickades "kandidat Hansson" ut på vikingatåg till Österrike och Italien tillsammans med det svenska fotbollslandslaget. I-1 och 2-2 blev resultaten, och bland de mest uppmärksammade svenska spelarna var en ung man som spelade vänsterytter och som hette Putte Kock. Han var som bekant också med i Famagusta. Han återfinns ju vanligen i centern - i varje fall i mitten - numera.

Sven Hansson har upplevt alla olympiska sommarspel sedan 1928 och de flesta vinterspelen. Och alla Europamästerskap i brottning sedan 1928.

Brottning är nämligen en av den- ne mycket all-round-präglade jour-

Continued page 7

Den nye ambassadören, som tillträdde sin post den 28 oktober, tjänstgjorde tidigare som utrikesråd och biträdande chef för den administrativa avdelningen vid UD i Stockholm. Det innebär att han bl.a. var personalchef, och i den egenskapen var han alltså ansvarig för att Nicosia-ambassaden drogs in på grund av personalbrist.

Och personalbristen är fortfarande kännbar - ambassadör Wollin har som verksamhetsområde förutom Libanon också Jordanien, Saudi-Arabien, Syrien och som sagt Cypern.

Det var stor pomp och ståt, när den svenske ambassadören togs emot av presidenten. I en av regeringens stora svarta limousiner kördes han under stark poliseskort upp till presidentpalatset, där man rullat ut den röda mattan och där ett 20-tal poliser stod uppställda jämte en musikkår, som spelade den svenska nationalsången, när ambassadören anlant.

Han åtföljdes av Sveriges generalkonsul, borgmästaren i Larnaca Zenon Pierides, och vicekonsuln, Demetrios Pierides.

President Makarios tog emot ambassadören mycket hjärtligt och uttryckte bl.a. sin stora tillfredsställelse med den svenska FN-kontingentens insats på Cypern.

—Men jag hoppas naturligtvis, tillade han, att det snart skall bli så fredliga förhållanden på vår ö, att de duktiga svenska FN-soldaterna kan få resa hem till Sverige för att sedan komma tillbaka till Cypern som mycket välkomna turister.

Presidenten erinrade också om den svenske monarkens mycket uppskattade arkeologiska besök på Cypern.

Ambassadör Wollin hann med ännu ett besök hos presidenten, denna gång av mera privat karaktär, innan han flög tillbaka till Beirut. Han tillbringade också en hel dag tillsammans med den svenska bataljonen, där han fick en grundlig orientering om verksamheten och om det aktuella läget.

Han deltog också i den stora mottagning som Cyperns fungerande utrikesminister Araouzous gav för den gästande grekiske vice premiärministern och utrikesministern Tsirimokos. Vidare besökte han den turkypriotiske ledaren dr Kuchuk.

Och, som sagt, ambassadör Wollin har lovat att komma tillbaka så ofta som möjligt. Vi kan försäkra honom att han alltid är en mycket välkommen gäst hos den svenska FN-bataljonen.

Kaksi suurta juhlaa- Itsenäisyyspäivä ja Joulu

On hetket korkeat nietokset.....Tämä ajatus pyörinee eräänlaisena haaveena monen ykspläisen marraskuun lähetessä loppuaan ja vuoden viimeisen kuukauden alkaessa. Muistuttaahan jo kuukauden nimikin siitä suuresta juhlasta, mitä sen kuluessa vaitetaan, Joulusta.

Pataljoonasta järjestetään loma-lento Suomeen sekä Jouluksi että Uudeksivuodeksi. Virallista päätöstä siitä, ketkä näihin molempiin lomiin ovat oikeutettuja, ei vielä ole saatettu julkisuuteen, mutta alunperin lienee ollut tarkoitus lomauttaa tässä vaiheessa nimenomaan lokakuun saapumiserä. Varsinaisessa ensimmäisessä ja tavallaan ennakoivassa kyselyssä kävi ilmi, että yllättävän vähän, vain n. 50, oli kiinnostunut kotimaahan suuntautuvasta lomasta. Ajan kuluessa ja viikkojen vierieissä on halukaiden määrä uskottavasti suurentunut, mutta siitä kuten ei myöskään matkan tarkasta hinnasta ole vielä tätä kirjoitettaessa ainakaan kirjoittajalla varmaa tietoa.



NEWS IN FINNISH

Paraati

Joulukuun

Kudentena

Joulukuun kuudentena 48 vuotta sitten hyväksyi eduskunta senaatin antaman itsenäisyysjulistuksen Suomessa ja maamme virallisesti itsenäistyi. Jokaisena joulukuun kuudentena ovat kynttilät syttyneet ikkunoilla niin kodeissa kuin kasarmeissakin ja sotilaat ovat ryhdistäytyneet paraateihinsa.

Vuosi sitten ryhdistäytyi YKSP 2 omaan itsenäisyyspäivän paraatiinsa, nyt seuraavana itsenäisyyspäivänä on meidän, YKSP 4:n, kunniana pitää vastaava paraati. Paraatikatselemus pidetään esikunnan kentällä ja ohimarssin ottaa pataljoonan komentaja vastaan oman asuntonsa portailla. Paraati on samalla poislähteville komea lähtiäiskatselemus, onhan siinä vaiheessa seuraavaan rotaatioon aikaa enää kuukauden päivät.

Urheilusta

Puheenollen

Urheileva YKSP 4 on saarella ollessaan ehtinyt suorittaa muutamia maaotteluitakin. Loka-

kuun puolella pataljoona onnistui voittamaan ruotsalaiset virkatoverit Famagustassa lentopalloissa, marraskuun puolella on otettu kahdesti yhteen itävaltalaiden kanssa jalkapalloilussa. Molemmilla kerroilla onnetar hymyili suopeammin suomalaisille ja voitot korjattiin kotiin. Pataljoonan omat palloilusarjat pyörivät vielä täydellä vauhdillaan, joskin voittajia jo tässä vaiheessa kovasti vaikataan. Muistettakoon kuitenkin, että pallo on ainakin melko pyöreä, yllätyksiä sattuu.



Liikunnan runoutta löytyy muualtakin kuin uima-altaista. Tosin kuvamme on uutiskuvaksi vanha, mutta poimimme sen juuri sen onnistuneen tilanneasetelman vuoksi. Kuva on otettu Ruotsi - Suomi lentopallomaatottelussa Famagustassa ja näemme siinä ruotsalaisten nouseen esimerkiksi torjuntaan väepeli Puimalaisen lyöntiä vastaan.

Vittbereste "S.H." from page 6

nalists specialintressen. Och han glömmar aldrig EM i Tallin 1938, när alla deltagande svenska brottare kom på medaljplats. -Men det var ett hårt jobb att vara svensk sportjournalist den kvällen, säger "S.H." Som verkligen saknar den svenska överlägsenheten i brottning från den tiden.

De svenska skidåkarna har Sven Hansson också fått en djup beundran för under åren. -Toppkillar! säger han, och ger samtidigt skidledningen en eloge. -Där finns det

sannerligen ingen byråkrati!

Märket "S.H." har ju under åren fått namn om sig att vara "Stockholms-ätare". Är han det? -Inte kan man äta något så oaptitligt, skojar han och tillägger omedelbart: -Naturligtvis har jag ingenting emot stockholmaren, som är ett utomordentligt trevligt släkte i allmänhet. Men jag vänder mig stundtals mot den centralisering och därmed följande byråkrati som tyvärr förefinns också inom idrotten. Varför måste allting förläggast

till och avgöras i Stockholm?

Sven Hansson har nått de 60. Det har man ingen känsla av, när man träffar honom. Och själv har han det nog inte heller, -Kon-

takten och samvaron med idrottsfolket håller mig ung, säger han och berömmar samtidigt dagens idrottsungdom, som han har ett mycket gott intryck av.

Och han ångrar absolut inte att han övergav de akademiska studierna. Men hans son läser nu juridik istället.....

Trafik - spalten med goda råd

Blue Beret har, som kanske också de svenska läsarna uppmärksammat, sedan en tid tillbaka varje vecka intressanta och lärorika artiklar om trafiksäkerhet av den österrikiske civilpolisens, Oberleutnant Erich Bäuml. Vi kommer i fortsättningen att på svenska presentera utdrag ur dessa artiklar - som ett led i den pågående trafiksäkerhetskampanjen inom UNFICYP.

Först en varning: det är alltid farligare och osäkrare att köra på våta vägar än på torra. I halt väglag blir ju bl.a. bromsavståndet vanligtvis mycket större. Kontrollera alltid bromsarna, om Du har kört på vattenfyllda vägar.

Kom ihåg att inte köra vårdslöst, så att Du utgör en fara för andra;

...avsiktligt köra rätt igenom vattensamlingar, så att Du stänker ner andra;

Kom ihåg att alltid ta hänsyn till andra vägförare;

hålla till vänster;

hålla uppsikt på andra fordon på vägen, på fotgängare och alldeles särskilt på djur;

se till att vindrutan och backspeglarna är rena;

se till att strålkastarna fungerar; ge en tydlig signal, som visar hur Du tänker köra;

hålla betryggande avstånd till framförvarande fordon;

följa hastighetsbestämmelserna; VISA VAGVETT!

Swedish News

from page 6

Lag - besök

from page 6

Marcus samt - från försvarsstaben - överste Westin och överstelöjtnant Axelsson. De gör en mycket kort visit och fortsätter på Fredag till Beirut.

Avsikten med deras besök är att studera svenska lag- och rättsfrågor i samband med FN-engagemang. De skall bl.a. diskutera förslag till en effektivisering av handläggningen av rättsfall genom att eventuellt utöka bataljonschefens befogenheter.

Under tvådagarsvisiten skall de bl.a. besöka UNFICYP:s Legal Adviser, schweizaren Remy Gorge.

'Maintain Standard' call by Danish CO

ON 17 November, Lt. Col. E. Lorenzen took over command of the Danish Contingent with the United Nations Force in Cyprus and is the new Officer Commanding of UNFICYP Nicosia West Zone with headquarters in Nicosia. He succeeds Lt. H.A. Bjornsholt, who flew back to Copenhagen the following day.

On assuming command of DANCON IV, Col. Lorenzen issued a brief statement to his officers and men in which he said he was sure that the new contingent would continue to undertake, in a satisfactory way, the duties which are assigned to his new command.

The new CO praised the "good work" of the outgoing contingent and pledged his efforts and that of his command to continue to maintain the "high standard" of operations which previous contingents had set as part of the international effort which the Force has undertaken in Cyprus.

The new Danish contingent commander, who comes from The Queen's Life Regiment, is not unfamiliar with United Nations operations. In 1962-63 he served with the United Nations operations in the Congo (ONUC) as commanding officer of the Danish contingent there.

Rhodesia

from page 1

refuse to do. It said it would be prepared to envisage wider economic sanctions against Rhodesia, including an oil embargo, but said these should be carefully studied and planned first by a working committee of the Council. Britain also said it would consider use of force to restore law and order if requested to do so by the only legal authority remaining in Rhodesia, Governor Sir Humphrey Gibbs, the Queen's representative, but would not use it to solve the constitutional problem.

Ultimately, Bolivia and Uruguay presented the compromise resolution, stating that they realised it did not fully satisfy either side. It was stressed, however, that this resolution did not represent the Council's last word on the subject since it provided for the subject to be kept under review in order that the Council might consider what further measures it might deem necessary to take.

VIET-NAM

Geneva agreements must be implemented - 'only way' says SG

UN Secretary-General, U Thant, last week reiterated his conviction that the only way to bring peace and stability in Viet-Nam, "even at this late hour," was to carry out the Geneva agreements of 1954 which spelled out the political framework for independence of Viet-Nam, Laos and Cambodia—the independent States resulting from the break-up of the former French Indo-China.

The Secretary-General said he had become increasingly convinced of the soundness of the position he had consistently stated over the last two and a half to three years.

These views, he said, were:

★ Firstly, that the more the conflict in Viet-Nam is prolonged, the more complex and difficult a solution would become. What could have been achieved in 1963, he argued, was not possible in 1964, and what was possible in 1964 was not possible this year;

★ Secondly, that the Geneva Conference should be reconvened and the agreements reached by it in 1954 be implemented;

★ Thirdly, that vigorous efforts, implying perhaps major concessions, by all principal parties concerned, should be made;

★ Fourthly, that even at this late hour, "perhaps ten years too late", the 1954 agreements could still be implemented;

★ Fifthly, that the only alternative to such a course was the prolongation and escalation of the conflict, resulting in an appalling loss of life and tremendous destruction of property.

U Thant said he held the

view that had "some bold steps" been taken, "even as late as 1964", in the political and diplomatic fields much of the tragic developments being witnessed today could have been avoided. And he added "of course I am saying all this, not in the spirit of 'I told you so' but out of pure conviction. I still believe we have time to find a peaceful solution to the tragic Viet-Namese problem".

The Secretary-General made these remarks at the annual luncheon, held at United Nations Headquarters in New York, of the Memorial Scholarship Fund for Dag Hammarskjöld.

U Thant explained he was making his very brief observation on the Viet-Namese situation in the light of his view that it was topical and deservedly had a very wide attention all over the world.

PEACE-KEEPING

Irish propose new finance formula

IRELAND and seven other States last week proposed a new formula to govern the authorization and the financing of future peace-keeping operations — an issue that has been the subject of a growing controversy in recent years.

A draft resolution was introduced in the U.N. General Assembly's Special Political Committee meeting in New York, by Deputy Premier Frank Aiken of Ireland, and would recognize the special authority of the Security Council, and in particular of its five permanent members, in the peace-keeping field.

But the resolution would reassert the "residual right" of the General Assembly to recommend a peace-keeping operation when the Council was unable to act

Even vote on Chinese representation

The U.N. General Assembly last week divided evenly on a draft resolution that would have had the People's Republic of China take over China's seat in the United Nations.

The vote — 47 to 47 with 20 abstentions — represented the strongest support, yet recorded for seating the People's Republic of China. The last ballot on the issue, taken in 1963, was 41 in favour, 57 against, and 12 abstentions.

Last week's vote was preceded by a decision to the effect that a two-thirds majority was required for the approval of any change in the Chinese representation. The vote on the procedural decision — proposed by the United States and 10 other nations — was 56 in favour, 49 against, and 11 abstentions.

because of the negative vote of one of the five permanent members of the Council.

The voting procedure would be modified in the Assembly when a peace-keeping operation was being put to ballot so that the five permanent members of the Council would cast their votes first.

As to the financing, in the absence of other agreed arrangements, 70 per cent of the costs of a peace-keeping operation would be defrayed by those of the five permanent Council members who approved it — with a proviso that no single one of them would have to pay more than 50 per cent. A great Power that did not approve would not have to pay anything. The major part of the balance would be assessed against developed nations that were not permanent Council members.

Mr. Aiken said the proposed financial arrangements would aid the Council in arriving at an agreement when one or more of its permanent members did not wish to vote for a peace-keeping operation but did not wish to exercise its veto.

The only justification for the financial proposals contained in the draft, Mr. Aiken said, was that it seemed the only hope of collecting the bulk of the expenses of a peace-keeping operation. At the moment, he said, the Assembly was not prepared to adopt a resolution which would make assessments for future peace-keeping operations mandatory under the Charter on individual permanent members of the Security Council.

DISARMAMENT

18 Nation Committee to draw up nuclear treaty

The United Nations General Assembly last week asked the 18-nation Disarmament Committee in Geneva to draw up a treaty aimed at preventing the spread of nuclear weapons as quickly as possible.

It also urged the Committee to avoid any loopholes in the treaty which might allow dissemination of atomic weapons or information leading to their manufacture.

The Assembly's request was contained in a resolution approved earlier in the

Assembly's Main Political Committee.

Last week's vote was 93 in favour, none against and five abstentions (including France).

In a statement after the vote, the Secretary-General said the resolution showed new proof of United Nations responsibility in the sphere of disarmament and peace.

U Thant said the fact that both the Soviet Union and the United States had supported the resolution was a good sign for future negotiations.